

Zmluva **o zabezpečení a realizácii kultúrneho podujatia**

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení
(ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ:	Región Vysoké Tatry Oblastná organizácia cestovného ruchu
so sídlom:	Starý Smokovec 1, 062 01 Vysoké Tatry
IČO:	42234077
zastúpený:	Ing. Ján Mokoš, predseda predstavenstva Ing. Richard Pichonský, podpredseda predstavenstva
DIČ:	2023468403
IČ DPH:	SK2023468403
Registrácia:	v registri organizácií cestovného ruchu vedenom MDVaRR SR č. 02807/2012/SCR
Bankové spojenie:	J&T banka, a.s.
IBAN:	SK31 8320 0000 0013 0000 1042
e-mailový kontakt:	riaditel@regiontatra.sk

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Dodávateľ:	Trade ex, s.r.o.
sídlo:	Karpatské námestie 10A, <i>BRATISLAVA - RAOX 837 06</i>
IČO:	47 057 092
DIČ:	2023775567
IČ DPH:	SK2023775567
Registrácia v OR:	Okresného súdu Bratislava I
Bankové spojenie:	ČSOB
IBAN:	SK42 7500 0000 0040 2558 6202
e-mailový kontakt:	cerven.peter15@gmail.com

(ďalej len „Dodávateľ“)

Článok 1 **Predmet zmluvy**

1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre objednávateľa podujatia v podobe koncertných a divadelných vystúpení kapiel a účinkujúcich na Námestí sv. Egídia v Poprade v rámci festivalu Popradského kultúrneho leta 2022 uvedené v ods. 2 tohto článku vo forme kompletnej dodávky podľa požiadaviek objednávateľa, spočívajúceho v zabezpečení organizačnej a technickej časti bližšie špecifikovanej v čl. 3 tejto Zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje prijať uvedené služby a zaplatiť dodávateľovi odmenu na základe cenovej ponuky podľa čl. 2 tejto Zmluvy.

2. Dodávateľ sa zaväzuje organizačne zabezpečiť nasledovné podujatie:

Názov alebo stručná charakteristika:

Popradské kultúrne leto 2022 – časť Revivalové štvrtky

Termín konania podujatia:

23.06.2022 – 02.09.2022

Miesto konania podujatia:

námestie Poprad, plocha pri evanjelickom kostole

(ďalej len ako „Podujatie“)

Podrobný opis programu, časový a vecný harmonogram bude tvoriť prílohu č. 1 tejto Zmluvy (Popis podujatia).

Článok 2

Platobné podmienky

1. Za služby podľa čl. 1 tejto Zmluvy obdrží dodávateľ odmenu, ktorá bola stanovená dohodou zmluvných strán vo výške **59 530, 03 € vrátane DPH** za organizačné zabezpečenie rozsahu podujatia v zmysle prílohy č. 1. **Dodávateľ je platca DPH.**
2. V odmene sú zahrnuté všetky náklady spojené s uskutočnením jednotlivých predstavení vrátane zabezpečenia umelcov, vysporiadania všetkých nárokov účinkujúcich vyplývajúcich z ich umeleckého výkonu, náklady na ich občerstvenie, kompletne administratívne práce a odmenu za sprostredkovanie služby a iné náklady súvisiace s procesom organizačného a technického zabezpečenia umeleckých vystúpení bližšie špecifikovanom v čl. 3 tejto Zmluvy.
3. Odmenu je povinný objednávatel' uhradiť dodávateľovi nasledovne:
 - sumu vo výške 60% odmeny v zmysle ods. 1 na základe zálohovej faktúry pred uskutočnením podujatia;
 - sumu vo výške 40% odmeny v zmysle ods. 1 na základe vyúčtovacej faktúry po ukončení podujatia;a to prevodom na jeho účet na základe vystavenej a doručenej faktúry, ktorá bude vystavená podľa platných právnych predpisov s 15 dňovou splatnosťou odo dňa doručenia objednávatel'ovi.
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti v zmysle platných právnych predpisov, objednávatel' je oprávnený vrátiť ju dodávateľovi na doplnenie. V takom prípade nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť dorúčením opravenej faktúry dodávateľovi.
5. Zmluvné strany týmto potvrdzujú, že vzhľadom na skutočnosť, že dodávateľ je povinný hradiť honorár za vystúpenie jednotlivým umelcom, stáva sa v zmysle § 2 písm. v) zákona č. 595/2003 Z.z., o dani z príjmov, v platnom znení platiteľom dane. Dodávateľ je povinný zraziť daň z odmeny pre každého jednotlivého umelca účinkujúceho v rámci podujatia, odviešť ju správcovi dane a majetkovo za ňu zodpovedá.

Článok 3

Práva a povinnosti dodávateľa

1. Dodávateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje vo vlastnom mene a na vlastné náklady zabezpečiť:
Zabezpečiť celkovú organizáciu kultúrneho podujatia, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy Popradského kultúrneho leta, resp. každého jednotlivého vystúpenia v rámci podujatia v zmysle prílohy č. 1, prítomnosť účinkujúcich na každom jednotlivom vystúpení riadne a včas, vrátane ich dopravy na miesto vystúpenia a občerstvenia účinkujúcich;
2. Dodávateľ je povinný v súvislosti s technickým zabezpečením umelcov v rámci konkrétneho vystúpenia spolupracovať s Mestom Poprad a na základe jeho pokynov zabezpečiť pre objednávatel'a technické zabezpečenie podľa požiadaviek kapely, umelcov. Technické požiadavky ku jednotlivým umeleckým vystúpeniam je dodávateľ povinný odkomunikovať priamo s umelcom.
3. Dodávateľ zabezpečí pre objednávatel'a zaslanie vizuálu plagátu v elektronickej forme.

4. Dodávateľ po dohode s účinkujúcimi zabezpečí pre objednávateľa súhlas na poskytnutie rozhovorov a ilustračné zábery pre miestnu TV a mesačník Poprad, prípadne iné miestne médiá.
5. Dodávateľ v spolupráci s Mestom Poprad zabezpečí pre objednávateľa umiestnenie bannera s logami OOCR Región Vysoké Tatry, Slovakia.Travel a Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky na viditeľnom mieste na pódiu počas trvania Popradského kultúrneho leta.

Článok 5

Ostatné dojednania – sankcie

1. Od Zmluvy môže objednávateľ a dodávateľ bez akejkoľvek sankcie, alebo bez finančného plnenia odstúpiť len z osobitných dôvodov, ktoré sú: všeobecné záväzný právny predpis alebo rozhodnutie vydané v súvislosti s pandemickou situáciou súvisiacou s ochorením COVID 19, oficiálny úradný zákaz, iná epidémia, alebo živelná pohroma alebo vyhlásenie vojnového stavu, rovnako úraz, choroba alebo úmrtie účinkujúceho. Odstúpenie s uvedením dôvodu sa oznamuje písomne doporučeným listom, resp. na emailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy s účinkami odstúpenia od Zmluvy ku dňu doručenia odstúpenia od tejto Zmluvy druhej zmluvnej strane. Týmto dňom Zmluva zaniká.
2. Ak nejde o dôvody podľa ods. 1 tohto článku dodávateľ je oprávnený túto Zmluvu zrušiť v časti jednotlivého podujatia z vážnych dôvodov na strane účinkujúceho alebo z iných vážnych dôvodov, ktoré bránia v plnení v zmysle tejto zmluvy, pričom v tom prípade je povinný zabezpečiť náhradný program, ktorý bude z hľadiska obsahu a rozsahu predstavovať adekvátnu náhradu za zrušené predstavenie. V takom prípade sa Zmluva nahrádza v tej časti, v ktorej nie je možné ju uskutočniť novou časťou zmluvy o náhradnom programe, ak s ňou obe zmluvné strany budú súhlasiť, pričom dodávateľ sa zaväzuje objednávateľovi uhradiť odstupné vo výške 50% z odmeny pripadajúcej na príslušnú časť zrušenej zmluvy po odpočítaní preukázateľných nákladov za náhradný program. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ objednávateľ po písomnom oznámení o náhradnom programe dodávateľovi v lehote do troch pracovných dní neoznámi písomne na e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, že s náhradným programom nesúhlasí, má sa za to, že s náhradným programom súhlasí.
3. V prípade, že sa zmluvné strany nedohodnú na náhradnom programe, dodávateľ je povinný uhradiť objednávateľovi odstupné, a to za nasledovných podmienok o výške odstupného:
 - a/ v prípade odstúpenia od príslušnej časti Zmluvy v lehote do 14 kalendárnych dní pred termínom konania predstavenia podľa Článku 1 tejto Zmluvy, odstupné predstavuje 50 % z dohodnutej odmeny pripadajúcej na príslušnú časť zmluvy,
 - b/ v prípade odstúpenia od príslušnej časti Zmluvy v lehote kratšej ako 14 kalendárnych dní pred termínom konania predstavenia podľa Článku 1 tejto Zmluvy, výška odstupného predstavuje 80 % z dohodnutej odmeny pripadajúcej na príslušnú časť Zmluvy,
 - c/ v prípade odstúpenia od príslušnej časti Zmluvy v deň konania predstavenia výška odstupného predstavuje 100 % z dohodnutej odmeny pripadajúcej na príslušnú časť Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutá odmena pripadajúca na príslušnú časť zmluvy bude určená na základe rozpočtu určeného pre jednotlivé predstavenia v rámci podujatia, ktorý tvorí **prílohu č. 1** tejto zmluvy.

Článok 6
Spoločné a záverečné ustanovenia zmluvy

1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami obchodného zákonníka.
2. Súčasťou tejto zmluvy je **príloha č. 1** - Popis jednotlivých podujatí a rozpočet jednotlivých predstavení v rámci podujatia. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých 1 rovnopis je určený pre dodávateľa a 1 rovnopis je určený pre objednávateľa.
3. Zmeny a doplnenia k tejto Zmluve môžu byť vyhotovené výlučne formou dodatku k tejto Zmluve, so súhlasom oboch zmluvných strán.
4. Táto Zmluva bola spísaná a uzatvorená nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je prejavom slobodnej a vážnej vôle oboch zmluvných strán, ktoré ju po prečítaní a schválení, na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísali.
5. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

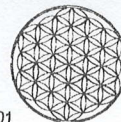
V Starom Smokovci dňa 30.05.2022

Ing. Ján Mokoš
OOCR Región Vysoké Tatry
predseda predstavenstva

Ing. Richard Pichonský
OOCR Región Vysoké Tatry
podpredseda predstavenstva

V Bratislave, dňa 18.05.2022

Mgr. Peter Červeň
TRADE EX, s.r.o.
Karpatské námestie 10A
Bratislava - Rača 831 06
IČO: 47 057 092
IČ DPH: SK2023775567
Korešpondenčná adresa:
Hviezdoslavova 41, Poprad 058 01





Príloha číslo 1. - Popis jednotlivých podujatí a rozpočet jednotlivých predstavení v rámci podujatia Popradské kultúrne leto 2022

Programová štruktúra letného festivalu je rozdelená tematicky do jednotlivých dní v týždni. Štvrtky budú určené pre revivalové kapely, piatky budú patriť Rockovým a popovým koncertom, sobotné rána budú pre detského diváka a večery sa zmenia na divadelné už pre dospelých. Nedeľa bude patriť Folkloru, kde návštevníci a dovolenkári budú môcť spoznať naše zvyky pomocou spevu a tanca z každého kúta Slovenska.

Názov: Popradské kultúrne leto - časť Revivalové štvrtky

Celková cena zahŕňa:

- honoráre pre účinkujúcich vrátane autorských a licenčných poplatkov s tým súvisiacich
- náklady nevyhnutné na zabezpečenie dopravy podľa požiadaviek umelcov
- technické zabezpečenie – podľa požiadaviek kapely, technické požiadavky ku jednotlivým umeleckým vystúpeniam odkomunikované priamo s umelcom
- občerstvenie do sumy 150 € pre jednotlivé umelecké vystúpenia
- kompletne administratívne práce a odmenu za sprostredkovanie služby, administratívne a iné náklady súvisiace s procesom organizačného-technického zabezpečenia umeleckých vystúpení

Dátum vystúpenia:	Názov predstavenia:	Min. čas vystúpenia	Krajina pôvodu:	Cena v EUR bez DPH:
07.07.2022	Pink Floyd revival	80 min	Taliansko	11 833, 34 €
14.07.2022	Karel Zich revival	80 min	Česko	3750, 00 €
21.07.2022	Eros Ramazzotti Revival	80 min	Taliansko	7083, 34 €
28.07.2022	U2 revival	80 min	Taliansko	3750, 00 €
11.08.2022	Guns n Roses revival	80 min.	Maďarsko	3733, 34 €
18.08.2022	Aerosmith Revival	80 min.	Taliansko	4000, 00 €
25.08.2022	Shakira Revival	80 min.	Taliansko	2958, 34 €
01.09.2022	Scorpions revival	80 min.	Nemecko	12 500, 00 €
Celková cena v Eur bez DPH				49 608, 36 €
Výška 20% sadzby DPH				9921, 67 €
Celková cena v EUR s DPH				59 530, 03 €